

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	Z	1
D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein.	Der Untergrund sollte farblich neutral sein, ansonsten eine weiß pigmentierte Grundierung verwenden.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rauportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Spezialkleister direkt gleichmäßig auf die Wand oder wahlweise durch Kleistermaschine bzw. Deckenbürste die Bahnen ankleistern.	Vliestapete blasenfrei legen. Keine Weichzeit erforderlich.	Folgebahnen auf Stoß kleben und mit Mosaikumrolle blasenfrei andrücken.	Überstände abschneiden, Nach 3 Bahnen mit Möbelschutzmittel Klebstoffreste abwischen. Klebstoffreste für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.	Bei späterer Renovierung restlos trocken abziehbar.
GB	The wall surface must be clean, dry and absorbent.	Ensure the wall surface is evenly coloured and absorbent. If necessary treat prior to hanging.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the label.	Apply paste evenly to the wall or if preferred paste the back of the material.  If pre-pasted see below ***.	Butt join further lengths and smooth out air bubbles with a rubber roller.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.	For re-decoration strips clean from the wall.	
F	La surface du mur doit être propre, sèche et absorbante.	Évitez les inégalités de couleurs du mur, si nécessaire utilisez une sous-couche perméable.	Faites attention aux indications de bain et de raccord sur l'étiquette.	Appliquez une colle spéciale mixée directement sur le mur ou sur le dos du papier. Utilisez la méthode classique, vous pouvez également renverser du revêtement.	Juxtaposez le lé suivant et chassez les dernières bulles à l'aide d'un rouleau en caoutchouc.	Les excédents sont à couvrir. Vérifier après 3 longueurs. Garder un échantillon et les étiquettes. Les frais de pose ne seront pas acceptés au-delà de 3 lés.	Pour une dépose ultérieure, il vous suffira de tirer doucement pour décoller le papier-peint.	
NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	De ondergrond egal kleuren met bijvoorbeeld speciaal voor neutraal gekleurde zuigende ondergronden.	Let op het anfertigungs-nr. en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Speciaal plaksel gelijkmatig direct op de wand aanbrengen of de banen insmeren door middel van een plakmachine of met een borstel.	Vliesbehang zonder smeerde muur aanbrengen. Bij het insmeren van het vliesbehang is geen inweke tijd nodig.	De volgende banen stoptend aanbrengen en met een rubber roller zonder blazen aanrollen.	Bij latere renovatie, volledig droog van de wand af te strippen.	
PL	Podłoże musi być czyste, suche i nośne.	W celu wyrównania podłoża i uzyskania powierzchni jednolitej i chłonnej, użyć odpowiedniego środka np. „Metylan TapeteGrund”.	Zwracać uwagę na oznaczenia na etykiecie.	Klej specjalnie namieszany równomiernie na ścianę lub posmarować nim pas tapety metodą tradycyjną.	Kolejne bryty kleić na styk, używając rolki gumowej w celu docisnięcia tapety i likwidacji powietrza.	Przy ewentualnym remoncie zrywać tapetę na sucho, bez pozostawiających pozostałości.		
Ru	Поверхность должна быть чистой, сухой, прочной и обладать достаточной способностью.	Для получения равномерности окраски и выравнивания рекомендуется использовать специальный грунтующий состав «Метилан ТапетеГрунд».	Пожалуйста, обращайте внимание на номер соответствующей партии серии и шаг рапорта, указанные на лицевой стороне вкладыша.	Обработать внимание на Nr. Арифметика и подложку. Для выравнивания рисунка на стене использовать специальный состав «Метилан ТапетеГрунд».	Раскатуруйте полотно на промазанную стену и прижимайте роликом. Удаляйте при этом воздух из-под полотна.	После укладки полотна обязательно высушить и прижимать роликом. В случае необходимости использовать резиновый валик для удаления воздуха.	При последующем ремонте обои в сухом виде с остатками снимаются со стены.	
Hu	Az alapnak száraz, tiszta, sima felületnek kell lennie. Minden előző festési maradvánnyal meg kell tisztítani.	A tapétázás előtt gletteljen, majd kenje le a falat megfelelő alapozóval.	A címke elején feltüntetett gyártási sorozatszám és mintaillesztés jelölése ügyelni kell.	A sűrűn bekevert speciális ragasztót közvetlenül a falra lehet felhordani, esetleg géppel vagy kefével.	A gyapjutos (vies) tapétát hógymenyesen simítsuk a falra és idő nincs.	A következő csíkot megfelelően előkészítve helyezük fel a falra és gumihengerrel simítsuk el.	Későbbi felújításnál a gyapjutos tapéta maradvékalanul, szárazon lehúzható.	
ES	La base debe estar limpia y seca y tener capacidad de carga.	La base debe tener un color neutro. Si no es así, utilice una imprimación con pigmento blanco.	Tenga en cuenta el número de fabricación y las indicaciones de repetición del anverso de la etiqueta.	Aplique cola especial directamente sobre la pared o, si lo prefiere, sobre las tiras, con una máquina de enrollar o cepillo para techo.	Coloque el papel tejido-no-tejido sin burbujas en el cepillo de almidón. No requiere tiempo de reposo.	Pegar las siguientes tiras alineadas con las anteriores y apretarlas con un rodillo de espuma para que no queden burbujas debajo.	En caso de reforma posterior, pueden retirarse en seco sin dejar restos.	
PT	A superfície deve estar limpa, seca e deve ter uma capacidade de carga suficiente.	A superfície deve ter uma cor neutra, caso contrário utilize um primário de pigmentação branca.	Ter em atenção o número de produção e indicações de padrão na parte dianteira da etiqueta.	Aplicar a cola especial de forma uniforme, diretamente na parede ou aplicar a cola nas tiras com uma máquina de aplicar cola ou com um pincel de papel de parede.	Colocar o papel de parede não-tecido sem bolhas no rolo de amido. Não é necessário tempo de repouso.	Colar as tiras seguintes alinhadas com as anteriores e apertá-las com uma ligeira subposição e retirar as bolhas de ar com um rolo de borracha.	Em caso de renovação posterior, pode ser completamente retirado em estado seco.	

*** Roll up the cut length with the printed side on the inside and immerse in a basin so that the surface is completely soaked. Pick up the lengths from the top, carefully pull out of water and let the water run off. Change water after a time (when it becomes milky).

EIN032206